



Urtijëi



Idiom: Gherdëina
Meludia: Karl Fittig
Test: Giuani Batista Ploner

Ce bel udëi ie Urtijëi!
Sce cunscidrëis merë la cëses
O sce giaurieis n pue' la rëjes,
udëis bën prësc y anzi dlonch:
tan bel y nët
y dut adrët
metù a post, njinià ite
tan bën dedora che dedite.
La jënt se prova po' tan bën ch' i po'
de fé de drë biei lëures mo.
I lëura per I plu de sanc,
y fej mo tan de biei auteresc,
sambën de zirm y no de leresc,
y duc chisc lëures de valor
njini ca cun gran amor.
Śen ie Gherdëina na valeda
dlonch ora scialdi numineda
y laudedda y laudedda.
I dij che I ie dinrèr da udëi
n tel bel luech sc'che Urtijëi.

Paroles:

Giuani Batista Ploner
de Sotanives
(1848 - 1925)

Melodia:

Karl Fittig
(1839 - 1899)

The musical score consists of eight staves of music for voice and piano. The vocal part is in common time, mostly in G minor (indicated by a 'G' with a flat), with some sections in C major (indicated by a 'C'). The piano part provides harmonic support and includes dynamic markings such as **f**, **p**, **mf**, **pp**, and **fff**. The lyrics are written below the vocal line in two languages: Friulian and Italian. The Friulian lyrics are in capital letters, while the Italian lyrics are in lowercase. The score is divided into sections by measure numbers (e.g., 1, 4, 9, 14, 19, 24, 28, 33, 37) and includes a 'Trio pp' section.

Urtijëi

Ce bel u - dëi ie Ur - ti - jëi! Sce cun - sci-drëis me - drë la

cë - ses o sce giau-rieis n pue' la rë - jes, u - dëis bën prësc y an - zi dlonch: Tan

bel y nët y dut a drët me - tù a post, n - ji - nià i - te tan bën de-do - ra che de -

di - te. La jënt se pro - va po' tan bën ch'i po' de fé de drë biei

Trio **pp**

lëu - res mo. lëu - ra per plu de sanc, i fej po' tan de biei au -

te - resc, sam - bën de zirm y no de le - resc y duc chisc lëu - res de va -

lor n - ji - ni ca cun gran a - mor. Šén ie Gher-dëi - na na va - le - da dlonc -

o - ra scial - di nu - mi - ne - da y lau - de - da, y lau - de - da. I

dij che lie, che lie din - rer da u-dëi n tel bel luech sc'che Ur - ti - jëi.